

## **ИНФОРМАЦИЯ**

### **о процедуре присоединения к Великой Хартии Университетов**

Учреждение высшего образования должно направить в Наблюдательный совет Великой Хартии Университетов запрос с ходатайством о подписании Хартии. Наблюдательный совет в период зимней-весенней сессии рассматривает заявку и выносит мнение (положительное/отрицательное) о возможности присоединения конкретного УВО в сентябре. Заявка УВО должна включать следующие документы (на английском языке):

- надлежащим образом заполненную [Application Form](#) и подписанную ректором УВО;
- письмо от имени ректора на имя Председателя Наблюдательного совета Хартии с ходатайством о подписании Хартии и объяснением причин, почему это важно для УВО;
- выписка из протокола заседания Совета УВО, подтверждающая заинтересованность УВО в соблюдении целей Великой Хартии Университетов.

Эти документы должны быть направлены сначала по электронной почте [magnacharta@unibo.it](mailto:magnacharta@unibo.it) в формате PDF, а также в бумажном варианте через почтовую службу UPS или FedEx на адрес:  
Magna Charta Observatory, Via Zamboni 25, 40126 Bologna, Italy, Kind Att. Carla Pazzaglia.

Крайний срок направления документов – до 31 декабря 2014 г.

Наблюдательный совет, рассмотрев запрос, и, в случае принятия положительного мнения, приглашает ректора УВО подписать документ на ежегодной торжественной церемонии подписания Великой Хартии Университетов (18 сентября).

С информацией о процедуре присоединения к Великой Хартии Университетов можно ознакомиться: <http://www.magna-charta.org/cms/cmspage.aspx?PageUId={a6863c90-5597-442a-8ab8-7d1332865e1e}>



## APPLICATION TO SIGN THE MAGNA CHARTA UNIVERSITATUM

### A. FACTUAL INFORMATION

#### 1. THE INSTITUTION

Full name:

Postal address:

- Tel
- Fax
- url

#### 2. THE EXECUTIVE HEAD (rector/president/vice-chancellor/principal/director):

Family name:

First name:

Title:

Field of specialization:

Term of office: from (day) ..... (month) ..... (year) ..... until: (day) ..... (month) ..... (year) .....

- tel.:
- fax:
- email:

#### 3. THE PRESS or PUBLIC RELATION or COMMUNICATION OFFICER

Family name:

First name:

• tel.:

• email:

#### 4. THE INTERNATIONAL RELATIONS OFFICER

Family name:

Given name:

• tel.:

• fax:

• email:

#### 5. Year of FOUNDATION of the institution:

6. For PRIVATE institutions: Who are the owners of the institution and what are their respective shareholdings? Is it a for-profit or non-profit institution?

#### 7. Principal DISCIPLINES / FACULTIES/ SCHOOLS:

#### 8. Main RESEARCH activities :

#### 9. Number of ACADEMIC STAFF

- full-time :
- part-time :

10. Number of teaching staff NOT INVOLVED IN RESEARCH:
11. Number of ADMINISTRATIVE and TECHNICAL STAFF in the institution:
12. Approximate number of BOOKS in the library (ies) (total, main and department libraries; hardcopy and electronic, separately):
13. Number of subscriptions to learned/scientific JOURNALS (hardcopy and electronic, separately):
14. Number of STUDENTS
  - total:
  - full-time:
  - part-time:
15. Number of POSTGRADUATES studying for a research degree (master and PhD students):
16. Number of STUDENTS in lifelong learning:
17. ENTRANCE REQUIREMENTS for undergraduates (school leaving certificate, work experience, special entrance examination, etc.):
18. Number of first DEGREES/DIPLOMAS awarded in the last academic year (indicate faculties/disciplines, if possible):
19. Number of second degrees (MASTERS) awarded in the last academic year (indicate faculties/disciplines, if possible):
20. Number of DOCTORATES awarded in the last three academic years (indicate faculties/disciplines, if possible):
21. What is the highest academic body in the institution and who are members of it? Are there representatives of students, external stakeholders, owner or state representatives, non-academic staff etc? In case there are two or more structures (e.g. Academic Council and Senate), please provide this information for both these structures, as well as a clarification on the relationship between them,
22. How is the institution financed? Please give percentages for last year.
  - Government sources: %
  - Tuition fees: %
  - Other (private sector, foundations, etc): %
23. Annual recurrent (OPERATIONAL) budget of the institution, if possible in Euro:
24. Annual RESEARCH budget (if not included in operational budget), if possible in Euro:
25. Who is the EXECUTIVE HEAD and how is s/he appointed/elected?
26. What are the selection and appointment procedures for the TEACHING STAFF?
27. Is your institution part of a EUROPEAN NETWORK of academic institutions cooperating in joint programmes (ERASMUS, TEMPUS, COPERNICUS, CESAER, SEFI, EAIE, CEMS, CUM, etc.), and if such is the case, which programmes?
28. Do you take part in the work of other INTERNATIONAL UNIVERSITY ORGANISATIONS (under the aegis of, EUA, IAUP, IAU, OECD, UNESCO, the Council of Europe, etc.)?

## **B. INSTITUTIONAL NORMS AND VALUES**

29. Describe the mission and the vision of the University (official, as reflected in the Statute or the Senate minutes)

30. Describe the institutional policy with respect to academic freedom. What are your institutional standards and guidelines related to academic freedom?

31. Describe the institutional autonomy of your university vis-à-vis national and founding authorities and the accountability measures that go along with these autonomy types.

32. Does the implementation of academic freedom and of institutional autonomy meet any difficulties in your university?

Date:

Signature of the executive head

## Информация о Великой Хартии Университетов

Для развития национальных систем образования в каждой стране необходимы мощные методологические центры, роль которых должны взять на себя ведущие университеты этих стран – эта идея легла в основу создания содружества ведущих университетов Европы, призванных выступить в роли новаторов, пионеров тех преобразований, к которым должна идти вся Европа. Поэтому Великая хартия университетов (*Magna Charta Universitatum*) — результат предложения, с которым в 1986 году Болонский университет обратился к ведущим университетам Европы. Идею создания и подписания такого документа с энтузиазмом поддержала научная, образовательная и политическая элита Европы.

На встрече в Болонье (июнь 1987 года) делегаты из 80 европейских университетов избрали совет из восьми членов — руководителей ведущих европейских университетов и представителей Совета Европы для разработки проекта хартии, который был составлен в Барселоне в январе 1988 года. В сентябре 2001 года был создан наблюдательный совет (*Observatory*) Великой хартии университетов.

18 сентября 1988 года во время торжеств, посвященных 900-летию Болонского университета — альма-матер европейского высшего образования, ректоры 430 университетов в торжественной обстановке в присутствии многих представителей общественности, правительства и духовенства подписали хартию. Этот документ очерчивает фундаментальные принципы, которыми должны руководствоваться университеты, чтобы обеспечить развитие образования и инновационное движение в быстро изменяющемся мире. Целью документа было отметить важнейшие ценности университетских традиций и способствовать тесным связям между университетами Европы. Однако поскольку этот документ имеет универсальную направленность, его также могут подписывать университеты из других регионов мира.

Подписывая хартию, университеты подтверждают свою принадлежность к академическому содружеству, преодолевающему политические и социальные барьеры и формирующему принципы интеграции Европы в общество, которое всем гражданам предоставляет необходимые права и свободы, разнообразные сравнимые и адекватные услуги в сфере культуры, науки и образования. Хартия еще раз подтверждает основные ценности, права и обязанности университета в качестве ключевого института общества. Действительно, если университет должен «преподавать», то есть посвятить себя определению и распространению важнейших ценностей и знаний, предоставляя обществу интеллектуальные ориентиры, он требует автономии и академической свободы, возможности исследовать и объяснять рамки присутствия человека в природе и обществе. Автономия и академическая свобода, однако, являются понятиями, которые изменялись в течение веков,

приспосабливаясь к обстоятельствам, чтобы сохранить для университета возможность действовать и вести поиск истины. Изменяются эти понятия и сегодня.

Более чем через десять лет после подписания хартии Болонский университет и Конференция ректоров европейских университетов заявили о намерении основать наблюдательный совет Великой хартии университетов, который должен был отслеживать выполнение этих принципов в глобализованном обществе, характеризуемом рыночно обусловленной экономикой. Эта организация создана в соответствии с законами Италии, и сначала она функционировала при поддержке фундаии Касса ди Риспармио в Болонье и правительства Италии. Через два года, в сентябре 2001-го, состоялась торжественная инаугурация этой организации. Наблюдательный совет призван помогать университетам занять центральное место в обществе и проявить свою ответственность за остальные учреждения, формирующие будущее Европы, правительства, компании и многие общественные организации. На основании этого обновленного понимания академических функций наблюдательный совет также следит за соблюдением принципов Великой хартии в обществе, чтобы обеспечить университетам реальную возможность для выполнения исследований, внесения предложений и инноваций в развитии и передаче знаний, в поисках истины.

Наблюдательный совет считает своей целью поддерживать университеты вместе с их Европейской ассоциацией в случаях, когда академические учреждения определяют со своими партнерами общие ориентиры, которых они должны придерживаться в будущем развитии.

Следует отметить, что европейские университеты проводят огромную и разноплановую работу, однако основных направлений можно выделить три:

1. Получать и распространять информацию об автономии университетов в странах Европы и за ее пределами относительно готовящихся или внедряющихся реформ и определять, как эти реформы влияют на общественные преобразования в отдельных странах и в Европе в целом.

2. Оценивать ситуации, когда университеты считают, что их возможности действовать, развивать и распространять новые идеи сдерживаются политической и экономической властью.

3. Предлагать темы для дискуссий по правам и обязанностям университетов в социальном, культурном и экономическом развитии, то есть выполнять общественные обязанности университетов.

Контроль над выполнением принципов хартии наблюдательный совет осуществляет по четырем основным направлениям:

1. Проводит опросы, организывает визиты и исследования с целью оценки поля деятельности университетов, когда они усиливают свою роль в

обществе и увеличивают свой интеллектуальный вклад в быстро изменяющееся общество.

2. Дает консультации лидерам университетов и другим участникам образовательного и научного процесса на основании мониторинга функционирования университетов в обществе.

3. Поддерживает форум для обсуждения академическими, политическими, экономическими лидерами и представителями средств массовой информации роли автономии университетов и академической свободы.

4. Издает материалы о результатах своей деятельности по современному пониманию роли и обязанностей университетов.

Обеспечивают деятельность наблюдательного совета правление из пяти членов, занимающееся делами материального обеспечения, и коллегия из семи членов, осуществляющая анализ воплощения принципов хартии в современном обществе. Ежегодно (в сентябре) проводится конференция в г. Болонье по вопросам соблюдения принципов хартии университетами Европы. Правление собирается раз в год. Коллегия собирается несколько раз в год — по необходимости. Наблюдательный совет с 1988 года поддерживает регулярные контакты с 450 учреждениями, подписавшими хартию, для получения и распространения информации о развитии университетской автономии и академической свободы в Европе и за ее пределами. Кроме этого, он поддерживает связи с организациями, занимающимися правами и обязанностями университетов, такими, как Зальцбургский семинар в Австрии, Международная ассоциация университетов со штаб-квартирой ЮНЕСКО в Париже и с Советом Европы.